



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
о генетических ресурсах растений для производства
продовольствия и ведения сельского хозяйства

Пункт 15 предварительной повестки дня

ДЕСЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Рим, Италия, 20–24 ноября 2023 года

Доклад ФАО о ее вкладе в выполнение Международного договора

Резюме

На своей девятой сессии Управляющий орган предложил ФАО продолжать представлять доклад о своем вкладе в выполнение Международного договора, а Секретарю продолжать представлять обновленную информацию о сотрудничестве в рамках ФАО. В настоящем документе представлен доклад, охватывающий период между девятой и десятой сессиями Управляющего органа.

Проект решения

Управляющему органу предлагается ознакомиться с докладом и прочей информацией, представленной в настоящем документе, и дать дальнейшие указания, принимая во внимание проект элементов резолюции, приведенный в *Приложении*.

С документами МДГРПСХ ФАО можно ознакомиться на сайте: <https://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/ru/c/1618930/>.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей девятой сессии Управляющий орган предложил ФАО продолжать представлять подробный доклад о своем вкладе в выполнение Международного договора, а Секретарю продолжать представлять обновленную информацию о ходе реализации ФАО предлагаемых действий, а также о существующих и новых направлениях сотрудничества и партнерского взаимодействия в рамках ФАО¹.
2. В ответ на вышеупомянутое предложение подготовлен настоящий документ, в котором описывается вклад и сотрудничество ФАО в соответствии с предложениями, сформулированными Управляющим органом на его девятой сессии. В документе также представлена информация о новых тематических направлениях сотрудничества и партнерского взаимодействия.

II. ВКЛАД, НАПРАВЛЕНИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА И ПАРТНЕРСКОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ФАО

Административная и финансовая поддержка

3. Управляющий орган на своей девятой сессии предложил ФАО продолжать оказывать поддержку Международному договору в целях повышения его финансовой устойчивости².
4. Секретариат Международного договора по-прежнему работает на базе Управления по изменению климата, биоразнообразию и окружающей среде (ОСВ). Эта административная договоренность содействует более тесному сотрудничеству между Секретариатом Международного договора и командами специалистов, занимающимися вопросами всестороннего учета проблематики биоразнообразия, изменения климата, окружающей среды и финансов. Помимо того, это позволяет усилить взаимодействие с Комиссией по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, которая также работает на базе Управления.
5. ФАО продолжила оказывать финансовую поддержку Международному договору в целях обеспечения его финансовой устойчивости. В частности, на основании утвержденных Программы работы и бюджета ФАО на двухгодичный период 2022–2023 годов на нужды Международного договора было предварительно выделено 2 млн долл. США, при этом общая сумма, поступившая непосредственно в Основной административный бюджет Международного договора, составила 1 939 518 долл. США.

Членский состав

6. Управляющий орган предложил ФАО продолжать поддерживать усилия по расширению членского состава Международного договора, принимая конкретные меры по содействию его ратификации³.
7. В соответствии с этим предложением ФАО, действуя через Управление по правовым вопросам и свои региональные представительства, проводила активную кампанию по расширению членского состава Международного договора, организуя совещания, распространяя информацию и содействуя налаживанию контактов с национальными органами власти, в том числе в Китае, Колумбии, Южной Африке, а также в странах юго-западной части Тихого океана и Карибского бассейна.

Стратегии

8. Управляющий орган предложил ФАО учитывать деятельность Международного договора при реализации соответствующих инициатив и стратегий, таких как платформа по цифровым технологиям для производства продовольствия и сельского хозяйства и стратегии в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия, в области науки и инноваций и в отношении изменения климата, с целью содействия решению сложных социальных, экономических и

¹ Пункт 7 резолюции 9/2022, размещенной по адресу: <https://www.fao.org/3/nk244ru/nk244ru.pdf>.

² Пункт 1.

³ Пункт 2.

экологических проблем агропродовольственных систем на глобальной основе справедливым, инклюзивным и устойчивым образом⁴.

9. Совет ФАО на своей 163-й сессии утвердил Стратегию ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах (Стратегия)⁵. На своей 166-й сессии Совет утвердил План действий на 2021–2023 годы по осуществлению Стратегии ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах (План действий)⁶. Согласно Плану действий Совету в конце 2023 года будет предложено рассмотреть проект Плана действий на 2024–2027 годы.

10. ФАО отразила в Плане действий ряд ключевых актуальных для Международного договора вопросов, включая меры в сфере распределения выгод, устойчивого использования биоразнообразия, оказания странам – членам ФАО политической и правовой поддержки и участия в партнерствах системы ООН, занимающихся проблемами биоразнообразия. Помимо этого, Секретариат играет активную роль в деятельности недавно созданной Междепартаментской рабочей группы ФАО по вопросам биоразнообразия. Осуществление Стратегии способствовало укреплению сотрудничества, особенно в рамках ОСВ, в частности в таких областях, как коммуникационная и информационно-пропагандистская деятельность, отслеживание событий на других профильных форумах, управление знаниями и развитие партнерских связей. Было укреплено внутриорганизационное сотрудничество в том, что касается вклада Организации в доработку и осуществление Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.

11. При пересмотре и обновлении Плана действий ФАО примет во внимание новые события и договоренности, в том числе достигнутые в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и Международного договора. Дальнейшее осуществление и обновление Плана действий дает возможность выстраивать синергетические связи со смежными стратегиями, в частности с новой Стратегией ФАО в отношении изменения климата на 2022–2031 годы, Концепцией и стратегией работы ФАО в области питания и Стратегией ФАО в области науки и инноваций^{7,8,9}.

Дальнейшая интеграция Международного договора в программы и мероприятия

12. Секретариат сотрудничал с Канцелярией главного научного специалиста ФАО в подготовке аналитической записки "Агропродовольственные системы и технология редактирования генома"¹⁰. В документе рассматриваются наиболее актуальные аспекты применения технологии редактирования генома, включая последствия с точки зрения проблемы голода, здоровья людей, продовольственной безопасности, воздействия на окружающую среду, благополучия животных, социально-экономического влияния и распределения выгод. В нем также рассматриваются этические проблемы и вопросы, связанные с управлением и регулированием, в том числе с доступом и распределением выгод, и дается краткое описание ролей государственного и частного секторов. Кроме того, излагаются различные сценарии возможного использования технологии редактирования генома в будущем как одного из инструментов преобразования агропродовольственных систем.

13. ФАО активно взаимодействовала с Секретариатом Международного договора при проведении мероприятий по случаю Международного года проса (МГП), особенно в части предоставления технической информации, информационно-пропагандистской работы и разработки коммуникационных материалов. Секретариат совместно с Глобальным целевым фондом сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур и ИКРИСАТ организовал онлайн-мероприятие на тему "Раскрытие потенциала разнообразия: роль генетических ресурсов сорго и проса в обеспечении

⁴ Пункт 3.

⁵ ФАО. 2020. Стратегия ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах. Рим. doi.org/10.4060/ca7722ru.

⁶ ФАО. 2021. План действий на 2021–2023 годы по осуществлению Стратегии ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах. Рим. doi.org/10.4060/cb5515ru.

⁷ www.fao.org/economic/nutrition/en/.

⁸ www.fao.org/science-technology-and-innovation/about/ru.

⁹ www.fao.org/climate-change/action-areas/fao-strategic-framework/ru.

¹⁰ www.fao.org/3/cc3579en/cc3579en.pdf.

устойчивости сельского хозяйства". В мероприятии приняли участие ведущие международные эксперты, которые проанализировали глобальное положение дел в области производства сорго и проса, а также сохранения и использования многообразия их видов международными генными банками, странами при осуществлении национальных программ, исследователями и селекционерами, предприятиями семеноводческого сектора и неправительственными организациями¹¹. Секретариат также участвует в проведении других мероприятий, организуемых во втором полугодии совместно с ИКРИСАТ и Африканским союзом, и занимается подготовкой двух брошюр по дескрипторам сельскохозяйственных культур, призванных содействовать документированию проса итальянского и росички тонкой.

Коммуникации и информационно-пропагандистская работа

14. Секретариат продолжил укреплять сотрудничество с Управлением коммуникаций ФАО (ОСС) в вопросах разработки коммуникационных и информационно-пропагандистских продуктов и материалов. В рамках празднования Всемирного дня продовольствия 2022 года в качестве одного из героев продовольственного фронта ФАО был выбран исследователь и координатор проекта, реализуемого Фондом распределения выгод (ФРВ) в Сербии¹². Секретариат и ОСС активизировали сотрудничество в процессе организации МГП. По случаю празднования МГП были опубликованы истории, посвященные проектам ФРВ в Индии и Зимбабве¹³.

15. Отдел цифровизации и информатики ФАО (CSI) содействовал дальнейшему усовершенствованию портала Глобальной информационной системы и его переносу на новый сервер, внедрению дополнительных возможностей, укрепляющих его безопасность и стабильность, улучшению его дизайна и повышению быстродействия, а также создал новый поддомен, чтобы сделать портал более узнаваемым и удобным для поиска.

Содействие выполнению Международного договора

16. Управляющий орган подчеркнул важность дальнейшего оказания со стороны ФАО помощи в выполнении Международного договора на национальном уровне, в том числе путем предоставления технической и оперативной поддержки и поддержки в наращивании потенциала Международному договору и его механизмам, таким как ФРВ¹⁴.

17. Силами своих различных подразделений и децентрализованных представительств ФАО предоставляла технические материалы и оказывала поддержку осуществлению 20 проектов, для которых было утверждено финансирование в рамках четвертого раунда приема заявок на финансирование по линии ФРВ. В межсессионный период Секретариат получал последовательную и регулярную помощь от Совместного центра ФАО/МАГАТЭ по ядерным методам в области продовольствия и сельского хозяйства в вопросах анализа и технического согласования различных позиций, необходимых для исследований и разработок в рамках проектов ФРВ (например, материалов и оборудования для селекции, оценки и описания, генотипирования и фенотипирования). Региональные и страновые представительства ФАО оказывали содействие реализации этих проектов, в том числе в вопросах закупки сельскохозяйственных ресурсов, исследований и высокотехнологичного оборудования.

18. Субрегиональное представительство ФАО на юге Африки в координации с Секретариатом организовало выезд группы в составе представителей итальянского правительства, заместителя министра земель, сельского хозяйства, рыболовства, водных ресурсов и развития сельских районов Зимбабве, а также координаторов проектов ФРВ и соответствующих заинтересованных сторон на отдельные проектные объекты в Зимбабве¹⁵.

19. Подразделение ФАО по закупкам и работе с письмами-соглашениями участвовало в подготовке и мониторинге писем-соглашений для 20 проектов, утвержденных в рамках четвертого

¹¹ www.fao.org/3/cc6151en/cc6151en.pdf.

¹² www.youtube.com/watch?v=N8XxqcgFU7k.

¹³ <https://www.fao.org/fao-stories/article/ru/c/1636557/>; www.fao.org/millet-2023/my-story/detail/patrick-mutepeya/ru; www.youtube.com/watch?v=B4ZeEo0680k.

¹⁴ Резолюция 9/2022, пункт 5.

¹⁵ www.fao.org/plant-treaty/news/news-detail/en/c/1635442/.

цикла ФРВ. Оно будет оказывать дальнейшую поддержку при подготовке контрактов для новых 28 проектов, утвержденных в рамках пятого цикла.

20. Отдел мобилизации ресурсов и партнерских отношений с частным сектором (PSR) ФАО содействовал ведению, учету и мониторингу соответствующих соглашений о финансировании, заключенных в поддержку выполнения Международного договора и работы его ФРВ. В сотрудничестве с PSR прорабатывается возможность создания партнерства по финансированию с Глобальным целевым фондом сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур по линии проекта "Использование биоразнообразия для расширения возможностей, создания источников средств к существованию и развития" (БОЛД). В рамках этого партнерства Секретариат будет проводить обучение по вопросам политики, бюджета и программ в интересах обеспечения эффективного управления национальными генетическими банками.

21. ФАО сотрудничала с Секретариатом и международными заинтересованными сторонами в реализации финансируемого Европейским союзом проекта на Украине с бюджетом в размере 1,9 млн долл. США, который направлен на защиту и восстановление национальной системы ГРПСХ. Дополнительная информация о реализуемой на Украине инициативе представлена в документе IT/GB-10/23/9.1.3 *"Доклад о Чрезвычайном резерве для подверженных риску исчезновения коллекций диких видов"*.

22. Подразделение ФАО по Глобальному экологическому фонду (ГЭФ), которое также находится в ведении ОСВ, продолжает тесную работу с Секретариатом и Постоянным комитетом по Стратегии финансирования и мобилизации ресурсов (ПКСФ) над Стратегией финансирования. В этой связи подразделение по ГЭФ представило ПКСФ обновленную информацию о текущей работе ФАО и последних мероприятиях в рамках программ ГЭФ, в частности в рамках восьмого пополнения (ГЭФ-8). Особое внимание было уделено мероприятиям ГЭФ-8, имеющим отношение к Международному договору, включая начало осуществления курируемой ФАО новой Комплексной программы по продовольственным системам; возобновление Программы малых грантов, нацеленной на внедрение устойчивых методов ведения сельского хозяйства на общинном уровне и обладающей потенциалом к синергетическому взаимодействию с ФРВ; и учреждение Глобального фонда Рамочной программы в области биоразнообразия.

23. ПКСФ призвал ФАО обеспечить дальнейшее сотрудничество ее подразделения по ГЭФ с Секретариатом, а также налаживать взаимодействие с национальными партнерами в разработке проектов по взаимодополняющему осуществлению Нагойского протокола и Международного договора, как это предусмотрено в направлениях программной деятельности ГЭФ-8.

24. Ответственное подразделение ФАО сотрудничало с Секретариатом в реализации курируемого ФАО направления "Устойчивые ландшафты засушливых районов" программы практических мер "Устойчивое управление лесами" (ППМ УЛЗР) ГЭФ-7 с опорой на опыт осуществления проектов Международного договора по линии ФРВ и задействованием сети партнеров ФРВ. Общий бюджет программы включает в себя 104 млн долл. США, выделенных в рамках ГЭФ-7, и более 800 млн долл. США, полученных в порядке совместного финансирования. В программу интегрировано направление работы по общинным семенным фондам, охватывающее пять стран южной части Африки и предусматривающее реализацию мер в поддержку выполнения Международного договора, а также создание регионального центра знаний на основе опыта, накопленного благодаря ФРВ. Представитель Секретариата является членом Технической проектной целевой группы ФАО по глобальной и региональной координации этой программы.

25. Секретариат сотрудничал с техническими подразделениями и страновым представительством ФАО в осуществлении проекта "Динамическое сохранение и устойчивое использование агробiorазнообразия в традиционных агроэкосистемах Филиппин". Секретариат участвовал в оказании правительству помощи в вопросах законодательного закрепления прав фермеров, применения способствующих реализации этих прав инструментов и подходов, сохранения и устойчивого использования сельскохозяйственного биоразнообразия. К числу соответствующих инструментов и подходов относятся поощрение коллективной селекции растений и создание общинных семенных фондов под руководством и в интересах фермерских общин и коренных народов.

26. Кроме того, Секретариат принимал участие в подготовке к проведению диалога между ФАО и организациями гражданского общества, призванного обеспечить более глубокое понимание прав фермеров и их взаимосвязи с правами человека¹⁶.

27. Управляющий орган предложил ФАО продолжать оказывать активную поддержку деятельности Международного договора в интересах достижения целей в области устойчивого развития 2 и 15 и повышать осведомленность о важности выполнения Международного договора и соблюдения его положений на самом высоком национальном уровне¹⁷.

28. ФАО продолжает представлять ежегодному Политическому форуму высокого уровня (ПФВУ) сводный общеорганизационный ответ, в котором содержатся материалы технических комитетов и межправительственных органов, в том числе Управляющего органа Международного договора. В запрашиваемых материалах излагаются выработанные этими техническими и директивными органами политические меры и рекомендации по содействию осуществлению ЦУР. Форум 2023 года посвящен теме "Ускорение восстановления после коронавирусного заболевания (COVID-19) и реализация в полном объеме Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на всех уровнях". Материалы, представленные органами Международного договора, были препровождены Секретариату ПФВУ¹⁸.

III. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

29. Управляющему органу предлагается принять к сведению информацию, представленную в настоящем документе, и дать дальнейшие указания с учетом проекта элементов резолюции, приведенного в *Приложении*.

¹⁶ Мероприятие в гибридном формате на тему "Осуществление положений Декларации ООН о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах: *способ преодолеть продовольственный кризис*", заседание 5: тематическая дискуссия по правам на семена. Организовано под руководством ФАО 25–26 сентября 2023 года.

¹⁷ Пункт 4.

¹⁸ [Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства | Политический форум высокого уровня 2023 года \(un.org\)](#).

ПРОЕКТ ЭЛЕМЕНТОВ РЕЗОЛЮЦИИ **/2023

ВКЛАД ФАО В ВЫПОЛНЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ДОГОВОРА

УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,

ссылаясь на резолюцию 9/2022 и другие предыдущие резолюции о вкладе ФАО в выполнение Международного договора,

1. **выражает признательность** ФАО за финансовую и административную поддержку, оказываемую работе Секретариата Международного договора и выполнению Международного договора, и **предлагает** ФАО продолжать оказывать поддержку Международному договору;
2. **подчеркивает** важность дальнейшего оказания со стороны ФАО помощи в выполнении Международного договора на национальном уровне, в том числе путем предоставления Международному договору и его механизмам, таким как Фонд распределения выгод, технической и оперативной поддержки и поддержки в наращивании потенциала, где это необходимо;
3. **предлагает** ФАО продолжать поддерживать усилия по расширению членского состава Международного договора, принимая конкретные меры по содействию его ратификации странами – членами ФАО, которые еще этого не сделали, с целью придания ему универсального характера;
4. **далее предлагает** ФАО продолжать оказывать активную поддержку Международному договору как одному из ключевых международных инструментов достижения целей в области устойчивого развития 2 и 15 и осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, в том числе путем повышения осведомленности о важности выполнения Международного договора и соблюдения его положений на самом высоком национальном уровне с помощью соответствующих мероприятий по линии страновых, субрегиональных и региональных представительств ФАО;
5. **приветствует** прогресс, достигнутый в деле осуществления Стратегии ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах и предусмотренного ею Плана действий на 2021–2023 годы, и **отмечает** важную роль этой Стратегии как механизма координации мер, посредством которых ФАО оказывает странам содействие в интеграции в соответствующие программы, меры политики и законодательные акты проблематики биоразнообразия, включая сохранение и устойчивое использование генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и других компонентов биоразнообразия, актуальных в плане производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;
6. **предлагает** ФАО принять во внимание новые события, связанные с Международным договором, в процессе пересмотра и обновления Советом ФАО Плана действий по осуществлению Стратегии ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах и учитывать соответствующие компоненты Международного договора при реализации инициатив и стратегий в целях предоставления Международному договору дополнительных возможностей для содействия решению сложных социальных, экономических и экологических проблем агропродовольственных систем на глобальной основе справедливым, инклюзивным и устойчивым образом;
7. **призывает** ФАО оказывать странам-членам по их просьбе поддержку в обеспечении учета вопросов биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства при обновлении и пересмотре национальных стратегических планов действий в области биоразнообразия, уделяя особое внимание возможностям для активизации осуществления Международного договора, а также **призывает** доноров поддерживать ФАО в этой важной работе и сотрудничать с Международным договором в мобилизации ресурсов;
8. **принимает к сведению** усилия, прилагаемые Управлением ФАО по изменению климата, биоразнообразию и окружающей среде для укрепления синергетического взаимодействия и взаимной

поддержки между находящимися в его ведении структурами в целях усиления синергетического эффекта в выполнении и содействии достижению общих стратегических целей ФАО;

9. **порукает** Секретарю продолжать сотрудничество с подразделениями и механизмами ФАО, в том числе в вопросах информационно-пропагандистской работы, мобилизации ресурсов и взаимодействия с частным сектором;

10. **предлагает** ФАО продолжать представлять на каждой сессии подробный доклад о своем вкладе в выполнение Международного договора, а Секретарю **порукает** продолжать представлять обновленную информацию о ходе реализации ФАО вышеупомянутых действий, предлагаемых Управляющим органом Международного договора, а также о существующих и новых направлениях сотрудничества и партнерского взаимодействия в рамках ФАО.